

**Johanne Gélinas— Commissaire à l'environnement et au développement durable**  
**Frais de voyage 2000–2001**

**Voyages au pays**

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Hôtels	Repas	Accueil	Autres	Total	Montant remboursé
27486	8-nov.-00	Yellowknife	Forum sur les communautés autochtones durables. Classe économique. Hôtel : quatre nuits	1 693,95	103,81	587,28	221,42		91,50	2 697,96	
27671	23-nov.-00	Vancouver	Allocution, Fraser Basin Conference. Réunion, vérificateur général de la Colombie-Britannique (Wayne Strelieff). Classe économique. Hôtel : une nuit	3 072,29	60,00	126,36	58,20		33	3 349,85	
27901	18-janv.-01	Montréal	Réunion, représentant de l'Association des produits forestiers du Canada. (Richard Descaires) Accueil : déjeuner. Train		242,90			59,37	15	317,27	
27901	1 <sup>er</sup> -févr.-01	Montréal	Réunion, représentant de Transfert Environnement (André Delisle) pour discuter de la stratégie de communication. Accueil : déjeuner avec une employée du BVG (Darlene Pearson). Hôtel : une nuit. Train		251,65	165,82		33,34		450,81	
28316	1 <sup>er</sup> -mars-01	Montréal et Sherbrooke	Conférence, <i>Regroupement des femmes en environnement</i> , Montréal. Conférence, <i>Mesures de performance en développement durable : vers la rentabilité économique et sociale</i> , Université de Sherbrooke, Sherbrooke. Train. Logement privé : une nuit		312,74	50	95,80		47,50	506,04	
28323	25-mars-01	Québec	Allocution à un atelier, Conférence sur le transport durable. Classe économique. Hôtel : une nuit.	267,50	124,40	121,77	20,30		45	578,97	
28325	13-févr.-01	Québec	Réunion, représentant de Transfert Environnement (André Delisle). Train (Montréal), voiture (Québec)		318,31		47,90			366,21	
				<b>5 033,74</b>	<b>1 413,81</b>	<b>1 051,23</b>	<b>443,62</b>	<b>92,71</b>	<b>232,00</b>	<b>8 267,11</b>	

Les frais de voyage sont les frais réclamés par la commissaire. Les frais recouverts par les hôtes ne sont pas inclus.  
« Autres » comprend les frais accessoires, les frais d'aéroports, le téléphone, le stationnement et les frais non inclus ailleurs.

**Johanne Gélinas— Commissaire à l'environnement et au développement durable**  
**Frais de voyage 2000–2001**

**Voyages à l'étranger**

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Hôtels	Repas	Accueil	Autres	Total	Montant remboursé
28324	17-mars-01	Washington, D.C. (Etats-Unis)	Réunion, groupe environnemental du General Accounting Office des États-Unis. Classe économique. Hôtel : deux nuits.	349,07	22,95	416,96	139,06		46,70	974,74	
28432*	26 mars 01	Londres (Angleterre), Paris (France)	Réunions sur l'environnement, vérificateur général du pays de Galles (Sir John Bourn) et représentants du National Audit Office, Londres. Classe économique. Hôtel : trois nuits. Train (Londres-Paris). Réunions, représentants de la Direction de l'environnement de l'OCDE. Hôtel : deux nuits	1 681,22	63,99	1 313	555,30		151,22	3 764,73	
				<b>2 030,29</b>	<b>86,94</b>	<b>1 729,96</b>	<b>694,36</b>	<b>0</b>	<b>197,92</b>	<b>4 739,47</b>	

\* Ce voyage a commencé en 2000-2001 et a pris fin en 2001-2002; les coûts ont été répartis en conséquence.

Les frais de voyage sont les frais réclamés par la commissaire. Les frais recouvrés par les hôtes ne sont pas inclus.  
« Autres » comprend les frais accessoires, les frais d'aéroports, le téléphone, le stationnement et les frais non inclus ailleurs.